

◆特集・自転車交通	2～7
◆高齢者等徘徊 SOS ネットワークほか	8
◆柳川ブランド「モニタリング商品」募集ほか	9
◆新しい行政区長に委嘱状を交付ほか	10
◆歴史文化講座受講生募集ほか	11
◆市民のひろば (12-13) ◆川柳 (13) ◆図書館・水の郷ニュース、柳川百選まち歩き (14-15) ◆情報わいど (16-20) ◆がんばったね (20) ◆柳川にこの人あり 江口正博さん (20) ◆もちふみデビュー (21) ◆保健ガイド (22-23) ◆新市史抄片 (24)	



安全運転でいってらっしゃい

柳川警察署や市交通安全協会などは4月6日、高畑の国道208号線沿いにセーフティーステーションを設置して、ドライバーに安全運転を呼びかけました。これはこの日から始まった春の交通安全県民運動の一環として行われたもの。イベントには関係団体から約50人が参加し、市のマスコットキャラクター「こっほりー」も応援に駆けつけました。同ステーションにはのぼり旗が掲げられ、参加者たちはエコバックやちらしなどをドライバーに配って「安全運転をお願いします」と声を掛けました。

三五平の仮装行列

この度、柳川市史編集委員会では『柳川の民俗概観Ⅱ』を刊行しましたが、その編集作業のなかで見つかった大変興味深い写真を今回は紹介したいと思います。

この写真は、昭和8（1933）年12月の皇太子（現、天皇陛下）誕生を祝して、翌年2月に国をあげて行われた祝賀行事に際し、大和町三五平の青年団と処女会が写った



皇太子誕生を祝して行った三五平青年団の仮装行列
(昭和9年2月)

記念写真です。

この写真を紹介した平成10（1998）年11月号の『広報やまと』によると、「祝賀行事に大和町では、行政区ごとに思い思いの山車のようなものを作り、仮装をしてそれを引いて鷹尾神社まで参拝に行く」ということをしていたようです。また、「めでたい」ということで、中島祇園の大蛇山を作る北二重の人から習って写真の鯛を作ったことも書かれています。この鯛は車力の上に乗せ、目玉と尾ひれが中から操作して動かせるようになっていました。

また写真をよくみると、仮装をしているのは男性のみで、女性たちは着物を着て国旗を手にしていることがわかります。男性たちの仮装は七福神で統一されており、鯛の作り物（めで鯛）と七福神が「慶賀」という1つのテーマのなかに統一されているのです。

青年たちの行列は「めでたいなあ、めでたいなあ」と歌いながら鷹尾神社へ向かったそうですが、七福神の仮装をした青年のなかに博多にわか

かしたら道中にわかのようなこと

もしていたのかもしれない。

このように、ある1つのテーマのなかで仮装をし、作り物を作って行列する行為は「通りもん」と呼ばれ、九州各地で散見されます。例えば、博多どんたくのどんたく隊も通りの一種です。多くの場合、通りもんにはわかも付随するので、この三五平の行列がわか面をつけていることも自然なことだといえます。

また、この通りもんは何かのお祝いとして突発的に行う行事で登場することが多いようです。事実、その後三五平では、このような作り物を作ったり、仮装行列をしたりすることとはなかったそうです。

毎年の決まった年中行事とは別の、お祝いごとであるからこそ、普段はしないような派手で面白いことをしたのかもかもしれません。そして、その役目を青年たちが担っていたこともまた興味深いです。当時の様子をこ存じの人が、だんだん少なくなっていることが残念でなりません。

市史調査研究員 松岡 薫

編集後記

●カフトムシの幼虫を飼っている。昨夏、息子が飼っていたカフトムシが卵を生み、5個が孵化した。わずか2mmの卵が今では、巨大な「つ」の字を手のひらで描いている。はじめは息子に世話をさせるつもりだったが、いつの間にか自分がはまっていた。今から夏の訪れが楽しみだ。◎

●5月は運動会の季節。自分が小さいころは秋だったが、これも時代の流れか。小学生のときは地区対抗リレーの選手で、緊張のあまりお腹が痛くなっていたことを思い出す。今ではケガや運動不足も相まって、気持ちは前に行っているが、足がつかない。年を感じるなあ。◎

●分からない問題の発表者を探す先生が目があったとき、とっさに目をそらした経験は誰にでもあるだろう。小学生の自転車教室で、警察官が「なぜ自転車は左側通行？」と児童に質問。私は分からない。その時、警察官と目が合った。とっさにカメラを構えその場を回避。この技、使える！ ◎

人のうごき

平成24年3月末現在

●人口 71,181 人 (前月比-209)	
男 33,727 人 (-89)	
女 37,454 人 (-120)	
出生 42 人、死亡 81 人	
転入 283 人、転出 453 人	
●世帯数 24,656 世帯 (+31)	